*Updated: 2022-02-23 6:27:12 PM*

**Product Management Mindset: How to use Product Management to advance Client Experience and Service Delivery Transformation**

**March 3, 2022**

The event is co-hosted by the Transformation Management Branch (TMB) and the Information Innovation and Technology Branch (IITB) at Employment and Social Development Canada (ESDC). The outcomes of this event will support TMB and IITB in developing future plans for Product Management.The event will consist of eight parts:

* The first portion will be comprised of welcoming participants, an interactive Sli.do exercise, and opening remarks from the Master of Ceremony.
* The second portion is Co-sponsor opening remarks by Tammy Belanger and Peter Littlefield.
* The third portion will include a keynote address by Bianca Wylie with a question-and-answer period and a health break.
* The fourth portion is the first panel discussion with two presentations and question and answer period.
* The fifth portion is the second panel discussion with presentations and Sli.do exercises.
* The sixth portion will be a Sli.do emoji exercise with the Masters of Ceremony.
* The seventh portion will feature closing remarks from Tammy Belanger.
* The event will close with a Sli.do survey with the Masters of Ceremony.

**What: Product Management Mindset**

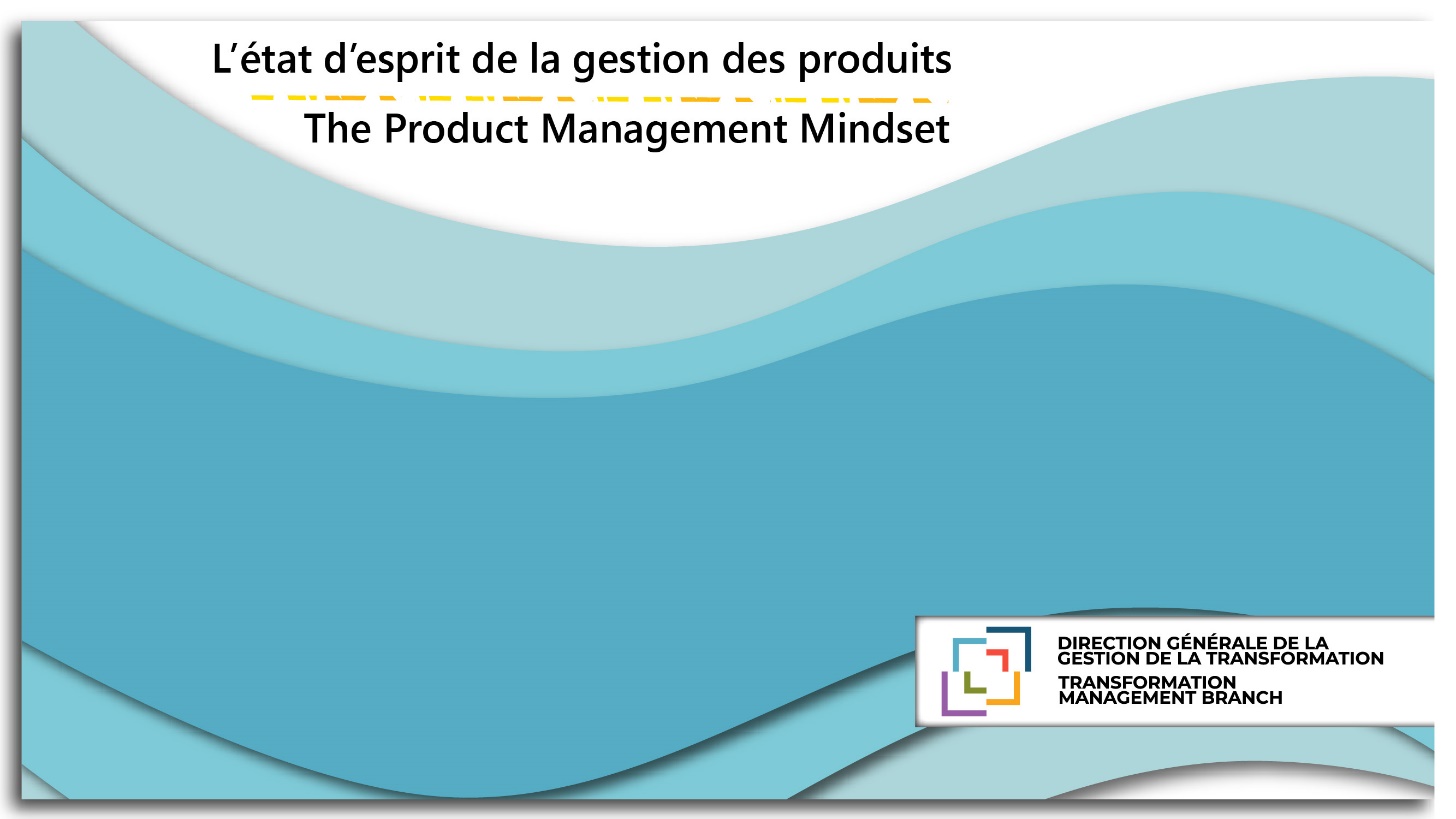
**When: Thursday, March 3, 2022**

**Audience: Open to all ESDC employees**

**Language: bilingual session (12:30-4:30pm EST)**

**Presenters: *Bianca Wylie, Dara Renton, Alexandre Bourque, Chanel Fournier, Edith Tremblay, and Martin Hubert***

**Master of Ceremony (MC): Stéphane Godin  
Agenda:**   
**MS Team Background: All speakers that are external to ESDC, please use this background during the MS Teams Webinar**

****

**MS Teams Webinar Speakers/Panelist Connection Information:**

[**Join The Microsoft Teams Webinar**](https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_NmNmMjk2ZDMtN2ExOS00YTY3LWJkM2UtYjUzODI2MTZhNDRm%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%229ed55846-8a81-4246-acd8-b1a01abfc0d1%22%2c%22Oid%22%3a%2240673c04-42cd-467f-a452-339484c2df6d%22%7d)

**Webinar Information for Simultaneous Interpretation:**

Phone #s for the ECM technicians in the room are below:  
Emmanuel Larouche : 819-639-5104   
Zach Bassett : 613-807-3882

Phone Lines for Interpretation:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Dial-In | Language | HOST Access & PIN | Participant Access |
| 1-833-493-2020 | #1 - FLOOR | 95212357 - PIN 7643 | 95217954 |
| 1-833-493-2020 | #2 – ENGLISH | 95218794 - PIN 7643 | 95228092 |
| 1-833-493-2020 | #3 - FRENCH | 95224092 - PIN 7643 | 95225793 |

**CART Services login access:**

The AV service provider has 3 phone lines in Confederation Room, so they will have to feed interpretation to the CART in a separate Zoom session.

CART writers must join the zoom session below for the dry run and on the event day and select the language of their choice to listen to the event. Please see details below:  
ECM 395 Zoom 3 is inviting you to a scheduled Zoom meeting.  
Topic: ESDC Product Management - for CART writers  
Time: Feb 24, 2022 09:00 AM Eastern Time (US and Canada) and Mar 3, 2022 12:30 PM

Join Zoom Meeting

<https://us06web.zoom.us/j/84033072845?pwd=R3lwQjVzd042dm1iMUNVaC9zVVJmdz09>

Meeting ID: 840 3307 2845 Passcode: Online01!  
English steno captioner Info: This is to confirm the details for the event listed below:  
  
**In Re:**       Product Management Mindset DRYRUN  
**Job Date:** Thursday 02/24/2022  
**Job Time**: 9:00 a.m. to 10:00 a.m., ET  
 **Audio Visual Vendor Information:  
Public Services and Procurement Canada- Event Coordinator, Events and Conference Management**

|  |  |
| --- | --- |
| *Date* | *March 3rd,2022* |
| Time of event | 12:30 to 4:30 p.m. |
| Room name | Confederation room |
| Address | 111 Sussex Drive, Ottawa, ON  K1N 5A1 |
| →     DRY RUN | **Thursday, February 24th, 2022, from 9 a.m. to 10 a.m.     ←** |
| Contact person on-site at the event: | ***Robert Clyde*** (leadhand technician) ph. # 613-552-6489 |

**Captioner Vendor Information:   
AB Captioning & Cart Inc.** **CART Captioner & Broadcast Captioner Office: 403-932-6112**  
The English steno captioner(s) will be as follows:  
**Captioner:** Karen Munro  
**Captioner's cell number:** 403-630-0063  
**Captioner's email:** [klmcaptioning@shaw.ca](mailto:klmcaptioning@shaw.ca)   
The French steno captioner details: Digital French translation software.  
  
This will be the streaming URL for either English or dual English/French captioned text:  
[**https://www.streamtext.net/text.aspx?event=ProducManagementMindsetDRYRUN**](https://www.streamtext.net/text.aspx?event=ProducManagementMindsetDRYRUN)  
  
If anyone wants to go directly to the digital French captioned text, they will click this link:  
[**https://www.streamtext.net/text.aspx?event=ProducManagementMindsetDRYRUN&language=fr**](https://www.streamtext.net/text.aspx?event=ProducManagementMindsetDRYRUN&language=fr)  
  
**These links will not be active until the captioner logs in at 9:00 a.m. ET on Feb 24, 2022  
  
ASL-LSQ Vendor Information:   
SLIAO Ottawa**GD Box: asl.interpreting@sliao.ca  
Contact: Laurel Underhill, Interpreting Service Support  
Email: [laurel.underhill@sliao.ca](mailto:laurel.underhill@sliao.ca)

**French-English Interpreters Vendor Information:**

Maint contact: Nicole Gagnon  
Government of Canada accredited parliamentary interpreter and conference interpreter  
Phone #: 613 619-4062, website: [www.aiic.org](http://www.aiic.ca/)  
Interpreters:

**Sli.do information:** [**https://app.sli.do/event/gbYKt3VUhVR9XEK5oS4soP**](https://app.sli.do/event/gbYKt3VUhVR9XEK5oS4soP)

**Event code: #DGGT-TMB**

**TMB Solutions and Adoption Contacts**

Marsha Thompson, Senior Program Advisor, ESDC

C / [marsha.thompson@servicecanada.gc.ca](mailto:marsha.thompson@servicecanada.gc.ca) P/ 416-904-6893

Purnima Hossain, Senior Program Advisor, ESDC  
C / [purnima.hossain@servicecanada.gc.ca](mailto:purnima.hossain@servicecanada.gc.ca)

**TMB Engagement and Event Team Contact**

Stéphane Godin, Senior Program Advisor, Service Canada

C / [stephane.i.godin@servicecanada.gc.ca](mailto:stephane.i.godin@servicecanada.gc.ca)

Stefanie Martin, Program Officer, ESDC

C / [stefanie.martin@servicecanada.gc.ca](mailto:stefanie.martin@servicecanada.gc.ca)

**Production Team Communications**

MS Teams Behind the scenes conversation chat for Producers and Presenters: [esdc-product-9s78 | Framapad semestriel](https://semestriel.framapad.org/p/esdc-product-9s78?lang=en)

MS Team webinar link for keynote speaker and panelists: <https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_NmNmMjk2ZDMtN2ExOS00YTY3LWJkM2UtYjUzODI2MTZhNDRm%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%229ed55846-8a81-4246-acd8-b1a01abfc0d1%22%2c%22Oid%22%3a%2240673c04-42cd-467f-a452-339484c2df6d%22%7d>

MS Teams Webinar for all participants (same link):

[https://teams.microsoft.com/l/meetup-](https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_NmNmMjk2ZDMtN2ExOS00YTY3LWJkM2UtYjUzODI2MTZhNDRm%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%229ed55846-8a81-4246-acd8-b1a01abfc0d1%22%2c%22Oid%22%3a%2240673c04-42cd-467f-a452-339484c2df6d%22%7d) join/19%3ameeting\_NmNmMjk2ZDMtN2ExOS00YTY3LWJkM2UtYjUzODI2MTZhNDRm%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%229ed55846-8a81-4246-acd8-b1a01abfc0d1%22%2c%22Oid%22%3a%2240673c04-42cd-467f-a452-339484c2df6d%22%7d

[Sli.do](https://app.sli.do/event/gbYKt3VUhVR9XEK5oS4soP) will be used as the event Event chat, Q&A, survey and interactive tool to be monitored by, Stefanie Martin

Phones are only to be used for emergencies.

**SEQUENCE OF EVENTS**

**Producers: Stefanie Martin**

**Speakers External Chat Monitor- Marsha Thompson**

**Production Notes: Marsha Thompson, Stephane Godin, Stefanie Martin**

**Note Takers: Peter Savoie, Lea Werthman, ​Sherine Osbourne, Melaine Copeland, Marsha Thompson,**

**Doodle artist: Lea Werthman, Sara Tchilingirian**  
**Technical Issues contact:** [**NC-ESDC\_ENGAGEMENT-EDSC\_MOBILISATION-GD@hrdc-drhc.net**](mailto:NC-ESDC_ENGAGEMENT-EDSC_MOBILISATION-GD@hrdc-drhc.net)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ***Time*** | ***Scenario Notes and Producer Actions*** | **Production Notes and Sli.do Questions** | **Speaking Notes** |
| ***12:00*** | *Producers, Engagement Team, Event Working Group members, login to the MS Webinar to ensure virtual platform for status checks and briefing.* | **List of acronyms for interpreters** | We will be doing a sound check for the MC, Co-sponsor, keynote speaker and panelists |
| ***12:05*** | *Event producer's* *login to confirm it is setup and ready for use Sli.do is set up and ready for use.* |  |  |
| ***12:10*** | *Status checks and stand-up briefing* |  |  |
| ***12:30*** | *Producers, Engagement Team, TMB and IITB, MC, Speakers and Panelists, interpreters, caption services login to the MS Webinar to ensure virtual platform for status checks and briefing login to the* **Product Management Mindset: How to use Product Management to advance Client Experience and Service Delivery Transformation** | **Marsha: Brief run-through of the Scenario Note.** |  |
| ***12:55*** | *Special Guest (ADM TMB and ESDC CIO) login to virtual platform. Producers enable “presenter mode” for special guests.* | MS Team background check | TMB speaks first, then IITB |
| **12:50** | **Stefanie will post the pre-event slide** | All participants are muted, and videos are turned off **Stefanie will post pre-event slide** | **MC will review read the pre-event slide and repeat it twice** |
| **1:00** | Event begins | Stephane: video is turned on **Stefanie will move the pre-event slides** | **MC will review read the pre-event slide and repeat it twice** |
| **1:01** | **Stéphane** welcomes participants and makes Land Acknowledgement. Stephane will refer to the participant’s code of conduct and Values and Ethics code | **MC will interchange between English and French- hence the speaking points are provided in both languages** | **Stéphane:** - *Hello everyone. Welcome to the*  ***“Product Management Mindset: How to use Product Management to advance Client Experience and Service Delivery Transformation****.”*   * *My name is [****Stéphane Godin****]. I am a Senior Program Advisor with the Events and Employee Outreach Team in the Transformation Management Branch. I will be your moderator for the session today.* Je suis un conseiller principal de programme avec les activités et l’équipe de sensibilisation des employés à la Direction générale de la gestion de la transformation. Je vais être votre modératrice pour la séance d’aujourd’hui. * *I gratefully acknowledge that I – along with many colleagues of mine today located in the national capital region – work, live and play on the traditional and unceded territory of the Algonquin Anishnaabeg Nation.  I extend my respect to all First Nations, Inuit and Métis peoples for their valuable past, present and future contributions to this land. You may be joining us from elsewhere - and we encourage you to take a moment to acknowledge and express your gratitude to the Indigenous peoples who have cared for the lands on which you are located for millennia. En Francais” Je suis reconnaissant que je travail, habite et joue sur le territoire traditionnel non cédé de la Nation algonquine Anishnaabeg.  Je tiens à exprimer mon respect à toutes les Premières Nations, à tous les Inuits et à tous les Métis, de même qu’aux précieuses contributions passées, présentes et futurs à cette terre. Vous vous joignez peut-être à nous d’ailleurs - et nous vous encourageons à prendre un moment pour reconnaître et exprimer votre gratitude aux peuples autochtones qui ont pris soin des terres sur lesquelles vous êtes situés pendant des millénaires.* * *Historical Fun fact of the day March 3rd:*   *On 20 December 2013, at its 68th session, the United Nations General Assembly (UNGA) proclaimed 3 March – the day of signature of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) in 1973 – as*[*UN World Wildlife Day*](https://www.wildlifeday.org/#:~:text=On%2020%20December%202013%2C%20at%20its%2068th%20session%2C,awareness%20of%20the%20world%E2%80%99s%20wild%20animals%20and%20plants.)*to celebrate and raise awareness of the world’s wild animals and plants/* Historique fait intéressant de la journée le 3 mars : Le 20 décembre 2013, à son 68e session, l’Assemblée générale des Nations Unies a proclamé le 3 mars – le jour de la signature de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d’extinction (CITES) en 1973 – comme la faune mondial des Nations Unies de célébrer et de sensibiliser les animaux et de plantes sauvages du monde   * *Today's session will give you another opportunity to learn more about Transformation and to advance knowledge on the foundational components of Product Management (PdM) and explore collaborative approaches to develop an ESDC Product Management framework. Please take note of your event package which includes, the agenda, participant’s code of contact, Sli.do instructions with options for technical support.*  La séance d’aujourd’hui vous donnera une autre occasion d'en apprendre davantage à propos du programme de transformation et de faire progresser les connaissances sur les éléments fondamentaux de la gestion des produits (PDM) et d’explorer des approches de collaboration pour élaborer un produit d’EDSC cadre de gestion. Veuillez prendre note de votre événement qui comprend, l’ordre du jour, le code du participant de contact, Sli.do instructions avec des options pour le soutien technique. * *At the end of the session, we want to develop:*   + *A shared vision and understanding of the Product Management at ESDC while challenging past assumptions and traditions.*   + *Product Management Awareness and Relationship that Prioritize end-to-end thinking, putting the clients first*   + *Encourage an integrated innovation by combining the needs of Technology, Business agility, Clients and Public Service Integrity*   + *Gain consensus to get the work done and determine where to explore next* * À la fin de la séance, nous voulons élaborer : o une vision commune et la compréhension de la gestion des produits à EDSC tout en stimulant passé les hypothèses et les traditions. o Gestion des produits de sensibilisation et de relation qui prioriser la pensée de bout en bout, de mettre les clients en premier o encourager une innovation intégré en combinant les besoins de la technologie, de la souplesse, des clients et de l’intégrité de la fonction publique o un consensus pour accomplir le travail et de déterminer où afin d’examiner les prochaines * *Throughout the session,* ***Slido*** *will be used to ask questions to the presenters. Please connect to this platform right away by using the link provided in the invitation or in the chat herein. You can also go to* ***Slido.com*** *and enter the event code [****DGGT-TMB****]. Slido can remain opened throughout the session to participate in the polls, quizzes, to send your questions and vote on those you would like to hear answered. T*out au long de la séance, Slido sera utilisée pour poser des questions aux présentateurs. Veuillez communiquer à cette plateforme immédiatement en utilisant le lien fourni dans l’invitation ou dans la boîte de dialogue dans les présentes. Vous pouvez également accéder à Slido.com et entrez le code d’événement [DGGT-TMB]. Slido peut demeurer ouvert tout au long de la séance, de participer à des sondages, questionnaires, à nous faire part de vos questions et de voter sur ceux que vous aimeriez entendre des réponses. * *As we are all bound under the Values and Ethics code for the Public Sector, I would like to politely remind you that your questions should be asked in a respectful and constructive manner, as well as bring ideas forward and in relation to today’s topic. I will also refer you to our participant code of conduct provided in your package for today’s event.*  Comme nous sommes tous tenu, en vertu du Code de valeurs et d’éthique pour le secteur public, je tiens à vous rappeler poliment que vos questions devraient être posées dans un milieu de travail respectueux et de manière constructive, ainsi que de présenter leurs idées et en rapport avec le sujet d’aujourd’hui. Je vais également vous référer à notre code de conduite participant fourni dans votre trousse pour l’événement d’aujourd’hui. |
|  |  | **Stefanie will post the Sli.do Link in chat or post a Sli.do QR code on the screen in PPT**  **Stefanie posts Product Management Pre-event Knowledge presentation slides\_EN-FR-**  **Stefanie posts Sli.do question: In two words, describe what Product Management means to you?**  **Stefanie will post the pre-event knowledge survey** | **Stéphane:**  *Let’s start with our first word cloud exercise in Sli.do. Please log-in Sli.do as provided in your package and also presented on the screen. You will enter the code #****DGGT-TMB (for direction générale de la gestion de la transformation, dash, Transformation Management Branch)****.As you input your responses, you will see a word cloud building, capturing your responses. Make references to word cloud responses.* Je vais commencer avec notre premier exercice dans le nuage de mots Sli.do. Veuillez ouvrir une session Sli.do comme fourni dans votre trousse et a également présenté sur l’écran. Vous devez entrer le code *#****DGGT-TMB (for direction générale de la gestion de la transformation, dash, Transformation Management Branch)*** Comme vous saisir vos réponses, vous verrez un nuage de mots Building, saisir vos réponses. Faire des renvois à nuage de réponses  *Thank you for your responses! Now let us move on to our Product Management pre-event knowledge survey to jump start your critical thinking. Please take the time to quickly fill the survey - you have 20 seconds to respond. (Read out survey Questions as they pop-up).* Je vous remercie pour vos réponses! Voyons maintenant passer à notre gestion des produits de connaissances préscrutin sondage pour relancer votre pensée critique. Veuillez prendre le temps de rapidement remplir le sondage - vous avez 20 secondes pour répondre. (Lire les questions du sondage comme ils pop-up).  *Now that you have completed the survey, if you answered:*   * *2 questions correctly you are an aspiring Product Manager* * *3-5 correct, you are a Newbie; and* * *6-8 correct you are a Champion Product Manager.*   Maintenant que vous avez terminé le sondage, si vous avez répondu : - 2 correctement aux questions que vous êtes un aspirant gestionnaire de produit - 3-5 CORRECT, vous êtes un Newbie; et - 6 à 8 vous corriger sont un champion gestionnaire de produit.  *That said, whether you're an aspiring, Newbie or Champion in Product Management, we have a great line of speakers to expand all of your horizons!*  *Now that we’ve completed our knowledge test, we’ll do one more Sli.do exercise: tell us in two words, describe Product Management means to you?* Cela dit, si vous êtes un aspirant, Newbie ou championne de la gestion des produits, nous avons une bonne ligne de conférenciers pour élargir vos horizons! Maintenant que nous avons terminé notre examen des connaissances, nous ferons un exercice plus Sli.do : nous dire en deux mots, décrivez la gestion des produits signifie pour vous? |
| **1:10** | **Stéphane** introduces **Assistant Deputy Minister Tammy Belanger and** for opening remarks | **Stefanie captures participant count and makes it centre stage**  Stephane turns off video | **Stéphane:**  *I would now like to welcome our first sponsor of the event to officially open the session. Please help me welcome* ***Assistant Deputy Minister*** *of our Transformation Management Branch,* ***Madame Tammy Belanger*** *- Thank you so much for being here with us today.* J’aimerais maintenant souhaiter la bienvenue à notre premier répondant de l’événement pour ouvrir officiellement la séance. Veuillez m’aider à accueillir le sous-ministre adjoint de la Direction générale de la gestion de notre transformation, Mme Tammy Belanger - Merci beaucoup d’être avec nous aujourd’hui  *I turn it over to you for the opening remarks.* Je cède la parole à vous pour le mot d’ouverture. |
| **1:11** | Assistant Deputy Minister of our Transformation Management Branch, Tammy Belanger, presents opening remarks. | Tammy Belanger turns on video **Stefanie captures participant count and makes it centre stage**  **Remarks will be shared when available** | Remarks delivered  Thank you everyone for being here today, over to you Stephane |
| **1:17** | **Stéphane** thanks Assistant Deputy Minister of our Transformation Management Branch, Tammy Belanger and introduces  Peter Littlefield, Chief Information Officer, Employment and Social Development Canada, Peter Littlefield | Tammy Belanger turns off video  **Stefanie captures Stephane count video and makes it centre stage** | **Stéphane:**  *Thank you, Tammy Belanger, for joining us here today and for sharing your opening remarks but mostly for your words of inspiration with us.* Merci, Tammy Belanger, de vous joindre à nous ici aujourd’hui et d’avoir partagé votre mot d’ouverture, mais surtout pour vos mots d’inspiration avec nous  ***I would now like to introduce the Chief Information Officer, Employment and Social Development Canada Mister Peter Littlefield.*** J’aimerais maintenant vous présenter le dirigeant principal de l’information, Emploi et Développement social Canada Monsieur Peter Littlefield. |
| **1:18** | **Peter Littlefield,** Peter Littlefield, Chief Information Officer, Employment and Social Development Canada, delivers remarks, | Peter turns on video -**speech will be shared when available**  **Stefanie captures participant count and makes it centre stage** | **Peter’s remarks delivered**  **Peter:**  Thank you everyone for being here today, over to you Stephane |
| **1:24** | **Stéphane** thanks the co-sponsors of the event | Peter turns off video  Stephane turns on video  **Stefanie captures Stephane count video and makes it centre stage** | **Stéphane:**  *Thank you both for opening the event with a bang! We know why we are here and a little about what product management involves. This is a terrific way to get started on our product management journey!* Je vous remercie tous les deux pour l’ouverture de l’événement avec un bang! Nous savons pourquoi nous sommes ici et un peu de ce qu’implique la gestion des produits. C’est une façon formidable pour commencer sur notre parcours de la gestion des produits!  *For the first part of our presentations, we will have a keynote speaker with a 30 min Q&A period for participants. Participants will out their questions in Sli.do and I as the MC will convey your question for you.* Pour la première partie de nos présentations, nous aurons un conférencier principal avec une période de questions et réponses de 30 minutes pour les participants. Les participants seront leurs questions dans Sli.do et je comme le MC sera de transmettre votre question pour vous. |
| **1:24** | **Stéphane** introduces Bianca Wylie delivers keynote address |  | **Stéphane:**  *Now I would like to welcome our keynote speaker,* ***Bianca Wylie****, co-founder of* ***Tech Reset Canada****, and a Senior Fellow at the* ***Centre for International Governance Innovation****. Bianca is a writer, an open government and public technology advocate with a dual background in technology and public engagement. She is the co-founder of Digital Public, the co-founder of Tech Reset Canada, and a senior fellow at the Centre for International Governance Innovation. She worked for several years in the tech sector in operations, infrastructure, corporate training, and product management. Then, as a professional facilitator, she spent several years designing, delivering, and supporting public consultation processes for various governments and government agencies. She founded the Open Data Institute Toronto in 2014 and co-founded Civic Tech Toronto in 2015. Bianca is an advisory board member of The Computational Democracy Project and UWA’s Minderoo Tech & Policy Lab.* Maintenant, j’aimerais souhaiter la bienvenue à notre conférencier principal, Bianca Wylie, cofondateur de réinitialisation Tech Canada, et un collaborateur émérite au Centre pour l’innovation dans la gouvernance internationale. Bianca est un rédacteur, un gouvernement ouvert et technologie défenseur public avec un double contexte dans la technologie et la participation du public. Elle est la cofondatrice de fonction numérique, le cofondateur de réinitialisation Tech Canada, et un collaborateur émérite au Centre pour l’innovation dans la gouvernance internationale. Elle a travaillé pendant plusieurs années dans le secteur technique dans les opérations, l’infrastructure, la formation ministérielle et gestion des produits. Ensuite, comme un animateur professionnel, elle a passé plusieurs années dans la conception, la prestation et l’appui des processus de consultation publique pour divers gouvernements et organismes gouvernementaux. Elle a fondé l’Institut de données ouvertes à Toronto en 2014 et cofondé Tech civique à Toronto en 2015. Bianca est un membre du conseil consultatif de la démocratie computationnelle projet et uwa Tech Minderoo du laboratoire et des politiques  *Welcome Bianca!/* Bienvenue à Bianca! |
| **1:25** | Bianca Wylie delivers keynote address | Bianca turns on video and will present her PPT deck- will be revised with images, yet the content will remain the same  **Stefanie captures participant count and makes it centre stage**  Stephane video turns on and Bianca video stays on | Bianca delivers keynote address  *Bianca: Thank you, Stephane, and participants, for your time, I look forward to hearing your questions. Back to you Stephane!*  **Stéphane:**  *Thank you for your insightful address and we’ll start the Q&A period now.*  *Everyone, we will now start the question and answer period. Please submit your questions in the Q&A portion of Sli.do.* Tout le monde, nous allons maintenant commencer la période de questions et de réponses. Veuillez soumettre vos questions dans la période de questions Sli.do |
| **1:45** | Q&A Period | **Stefanie will review Q&A from Sli.do and conveys question to Stephane via MS Team Chat** | **Stéphane:**    *We’ll start with questions coming in from Sli.do get to conversation started/* Nous allons commencer avec les questions en provenance Sli.do obtenir à la conversation a commencé à :   1. *How would you say PM differs between the private and public sector? For example, in accountabilities, standards and ethics?* Comment diriez-vous h diffère entre le secteur privé et le secteur public? Par exemple, dans les responsabilités, normes et éthique? 2. *What are the biggest obstacles surrounding getting teams engaged with product management philosophies, and what are some key strategies to improve adoption?  Examples of obstacles could include organizational culture, bureaucratic processes, and lack of agility.* Quels sont les plus grands obstacles entourant obtenir des équipes avec la philosophie de la gestion des produits, et quelles sont les stratégies clés pour améliorer l’adoption? Des exemples d’obstacles pourraient comprendre la culture organisationnelle, les processus bureaucratiques, et le manque de souplesse. 3. *How can PM be adapted to less traditional Product development settings (such as Policy)?* Comment pouvons h être adaptée à moins de développement de produits traditionnels (tels que la politique)? |
| **2:14** | **Stéphane** will thank Bianca Wylie for her keynote address | Bianca will be off camera  Stephane will stay on camera  **Stefanie captures participant count and makes it centre stage** | **Stéphane:**  *Thank you, Bianca for joining us here today and sharing your messages which is sure to spark new ways of working and thinking while pursing Product Management.* Je vous remercie, Bianca pour vous joindre à nous ici aujourd’hui et de partager vos messages qui est sûr pour susciter de nouvelles façons de travailler et de penser tout en gestion des produits cotisent  *We share your enthusiasm and look forward to taking the first steps towards a shared understanding of product management.Thank you again for joining us. We deeply appreciate your insights, leadership, and commitment in this effort.* Nous partageons votre enthousiasme et sommes impatients de prendre les premières étapes vers une compréhension commune de la gestion des produits. Je vous remercie encore une fois de vous joindre à nous. Nous apprécions vos points de vue, de leadership et d’engagement dans cet effort. |
| **2:15** | Introduction of health break | **Stefanie post PPT Health Break PPT slide-**  Stephane video turns off | **Stéphane:**  *We have a great start to the session, and we will be taking a 15-minute health break. Please take the time and we will see you back by \_\_\_\_* Nous avons un bon début à la séance, et nous prendrons une pause de 15 minutes. Veuillez prendre le temps et nous allons vous voir revenir par \_\_\_\_ |
| **2:30** | **Stéphane** will introduce the panelist portion as well as Dara Renton, Assistant Director, Ontario Digital Service, Government of Ontario | Stephane video turns on  **Stefanie captures participant count and makes it centre stage** | **Stéphane:**  *Welcome back everyone to the event! I hope you had a chance to stretch and recharge before we get into this next part of the event.* Bienvenue à tous à l’événement! J’espère que vous avez eu l’occasion d’étirer et de refaire le plein avant de passer à la prochaine partie de l’événement.  *Get ready to start our panelist portion of the event. Our first speaker is* ***Dara Renton****, Assistant Director,* ***Ontario Digital Service, Government of Ontario****.* Se préparer à commencer notre expert partie de l’activité. Notre premier conférencier est Dara Renton, directeur adjoint, service numérique de l’Ontario, le gouvernement de l’Ontario.  *Dara leads the practice of product management at the Ontario Digital Service helping the public sector adapt to the internet era and unleashing the potential of digital in government through product management and human centred design.* Dara diriger la pratique de la gestion des produits au service numérique de l’Ontario à aider la fonction publique à s’adapter à l’ère d’Internet et de réaliser le potentiel de la Digital au gouvernement par l’intermédiaire de la gestion des produits et de la conception centrée humaines.  *Previously, Dara built and led a digital team at Toronto Public Library transforming the online experience for millions of users.* Auparavant, Dara construit et a dirigé une équipe numérique à la transformation de la bibliothèque publique de Toronto expérience en ligne pour des millions d’utilisateurs.  *Welcome Dara – over to you!*Bienvenue Dara – à vous! |
| **2:31** | **Dara Renton**, Assistant Director, Ontario Digital Service, Government of Ontario delivers presentation | Dara turns on video and will present her PPT deck  **Stefanie captures participant count and makes it centre stage**  **Stefanie will flip through PPT slides for Dara** | Dara delivers presentation  ***Dara: Thank you, Stephane, and participants, for your time. Back to you Stephane!*** |
| **2:41** | **Stéphane** thanks Dara Renton, Assistant Director, Ontario Digital Service, Government of Ontario | Stephane video turns on  **Stefanie captures participant count and makes it centre stage**  Dara turns video off | **Stéphane:**  *Dara, thank you for conveying those insightful lessons learned as well as your time and effort to support this event is very much appreciated. We also thank you for leadership in the various efforts being undertaken within your respective departments, emphasizing the importance of product management.* Dara, je vous remercie de transmettre les leçons apprises perspicaces ainsi que de votre temps et de vos efforts pour appuyer cette activité est très appréciée. Nous avons également vous remercier pour le leadership dans les divers efforts déployés au sein de vos ministères respectifs, en insistant sur l’importance de la gestion des produits |
| **2:41** | **Stéphane** introduces Alexandre Bourque, Director, Digital Strategy and Product Solutions, Digital Transformation Branch, Health Canada, and the Public Health Agency of Canada | Alexandre turns video on  **Stefanie captures participant count and makes it centre stage**  Stephane video turns off | **Stéphane:**  *Next, I would like to introduce our second panelist,* ***Alexandre Bourque****,* ***Director, Digital Strategy and Product Solutions, Digital Transformation Branch, Health Canada, and the Public Health Agency of Canada****.* Ensuite, j’aimerais vous présenter notre deuxième conférencier, Alexandre Bourque, directeur, Stratégie numérique des solutions et des produits, Direction générale de la transformation numérique, Santé Canada et l’Agence de la santé publique du Canada.  *Alexandre is the Director and Product Lead, Digital Strategy and Product Solutions at Chief Technology Branch- Vaccine for Public Health Agency of Canada. As an early member of the Digital Transformation Branch (circa December 2020) Alexandre took on the challenge of becoming the product lead, for the Immunization Information System (IIS). This system, which is part of the VaccineConnect platform, has employed a product management and agile methodology since its inception. In the last year, through several rapid and agile sprints, the system has evolved into a solution that aligns to the needs of the users and has continuous improvement baked in. Alex has held several roles since joining the public service as an FSWEP student in 2009. His first foray in into design thinking and rapid development was during his time at the Old Age Security Service Improvement Strategy, where he led the development of various products and prototypes destined to Canadian seniors. A true proponent for career mobility in the GC, Alex has always sought out opportunities that place him at the intersection of business and technology He has called ESDC, Service Canada, TBS and Health Canada/PHAC home, and he looks forward to engaging with those who want to help digitally transform their business!* Alexandre est le directeur ou la directrice et le produit, responsable de la stratégie numérique et produit des solutions à la Direction générale de la technologie en chef - Vaccin pour l’Agence de la santé publique du Canada. Comme un membre de la Direction générale de la transformation numérique (vers décembre 2020) Alexandre a eu sur le défi de devenir le chef de produit, système d’information pour l’immunisation (SII). Ce système, qui fait partie de la plateforme VaccineConnect, a utilisé une gestion des produits et la méthode agile depuis sa création. Au cours de la dernière année, par l’entremise de plusieurs rapide et agile Sprint, le système a évolué en une solution qui s’harmonise aux besoins des utilisateurs et a l’amélioration continue en boulangerie. Alex a occupé plusieurs rôles depuis son arrivée à la fonction publique en tant qu’étudiant en 2009. Sa première incursion dans la réflexion en conception et développement rapide a été pendant son séjour à la stratégie d’amélioration des services de la sécurité de la vieillesse, où il a dirigé l’élaboration de divers produits et des prototypes destinés aux aînés canadiens. Un véritable promoteur pour la mobilité de carrière au sein du GC, Alex a toujours cherché des occasions qui lui à l’intersection des activités et de la technologie, il a appelé EDSC, Service Canada, du SCT et de Santé Canada et de l’ASPC à la maison, et il a hâte de collaborer avec ceux qui veulent aider numériquement transformer leurs activités!  *Welcome Alexandre, it is a pleasure to have you with us!* Bienvenue à Alexandre, c’est un plaisir de vous avoir avec nous! |
| **2:42** | **Alexandre** Bourque, Director, Digital Strategy and Product Solutions, Digital Transformation Branch, Health Canada, and the Public Health Agency of Canada delivers presentation | Alexandre will present his own PPT deck**(Waiting on deck)** | Alexandre delivers his presentation.  *Alexandre: Thank you, Stephane, and participants, for your time, I look forward to hearing your questions. Back to you Stephane!* |
| **2:52** | **Stéphane** thanks Alexandre Bourque, Director, Digital Strategy and Product Solutions, Digital Transformation Branch, Health Canada, and the Public Health Agency of Canada | Alexandre video turns off  Stephane video turns on **Stefanie captures participant count and makes it centre stage** | **Stéphane:**  *Thank you, Alexandre, for your in-depth and adaptable project on the VaccineConnect platform!* Je vous remercie, Alexandre, pour votre approfondie et adaptable projet sur la plateforme VaccineConnect! |
| **2:53** | **Stéphane** starts Q&A period for first set of panelists | **Stefanie will review Q&A from Sli.do and convey question to Stephane via MS Team Chat**  Dara turns on her video and Alexandre remains on video  Stephane turn on his video  **Stephane will convey questions to panelists** | **Stéphane:**  *I am sure our participants have provocative questions. Everyone, please ensure to submit your questions through Sli.do and we will be starting our first Q&A period for our two panelists.* Je suis certain que nos participants ont des questions provocatrice. Tout le monde, veuillez vous assurer de soumettre vos questions par l’entremise de Sli.do et nous commencerons notre première période de questions et réponses pour nos deux experts.  *We’ll start with questions coming in from Sli.do get to conversation started/* Nous allons commencer avec les questions en provenance Sli.do obtenir à la conversation a commencé à :   1. *What are the ways to implement product management strategies within a government setting?* Quelles sont les façons de mettre en œuvre des stratégies de gestion des produits dans un établissement du gouvernement? 2. *What is an MVP (Minimally Viable Product)? What are the key roles needed in successfully delivering a minimally viable product?*Qu’est-ce qu’un MVP (produit de façon minimale viable)? Quels sont les principaux rôles nécessaires avec succès un produit viable minimale? 3. *How does applying product management methodologies improve deliverables and accelerate progress?* Comment appliquer les méthodes de gestion des produits d’améliorer les produits livrables et accélérer les progrès? |
| **3:13** | **Stéphane** thanks Dara Renton and Alexandre Bourque then introduces the second panelist discussion period | Dara and Alexandre turn off their video | **Stéphane:**  *Thank you everyone for making this event engaging and responsive. This Q&A sparked critical thoughts and very fruitful and certainly left us with lots to reflect on.* Merci à vous tous pour faire de cet événement captivant et recevable. Cette critique de Q et R suscité des réflexions et très fructueuse et certainement nous a laissé beaucoup à réfléchir.  *Thank you,* ***Alexandre****, and* ***Dara****, for bringing you are “A” game to our event!* Je vous remercie, Alexandre, et Dara, d’avoir porté vous êtes « a » jeu à notre événement!  *Thank you everyone for your continued participation and sharing throughout today’s session.* Je vous remercie tous pour votre participation continue et de partage tout au long de la séance d’aujourd’hui.  *Now we will keep it moving and introduce our second panelist portion of the event. Please note that all question received to today will be compiled to help focus any future Product Management activities, so keep them coming.* Nous allons maintenant conserver ce déménagement et vous présenter notre deuxième panéliste partie de l’activité. Veuillez noter que toutes les questions reçues aujourd’hui seront compilées pour aider à concentrer toute future des activités de gestion de produits, afin de les tenir à venir. |
| **3:14** | **Stéphane** introduces Chanel Fournier, Senior Product Manager, Shopify Canada | Chanel turns on video **Stefanie captures participant count and makes it centre stage** | **Stéphane:**  *Now let’s start our second panelist period.* Maintenant, commençons notre deuxième période panéliste  ***Chanel Fournier*** *is a Senior Product Manager at Shopify, working on Shopify Email for the last 2 years. She launched the Shopify Email product to more than 1 million users and now focuses on transactional and marketing customer communications, working with a cross-disciplinary team to build delightful products for Shopify merchants. Prior to that, she worked at Breather as a Product Manager, focusing on the booking and payment platform, as well as the company's internal tools. She started working in product at Ready Education, an education technology start-up, where she worked with higher education institutions across North America on implementing technology to help with student retention and engagement. She graduated from McGill with a double major in Economics and Sociology.*Chanel Fournier est un gestionnaire principale de produit à Shopify, travaillant sur Shopify courriel au cours des deux dernières années. Elle a lancé la Shopify courriel produit à plus de 1 million d’utilisateurs et se concentre maintenant sur les services transactionnels et communications à la clientèle de marketing, de travailler avec une équipe interdisciplinaire pour bâtir un homme charmant produits pour Shopify commerçants. Avant cela, elle a travaillé à reniflard en tant que gestionnaire de produit, en mettant l’accent sur la réservation et la plateforme de paiement, ainsi que les outils internes de l'entreprise. Elle a commencé à travailler dans le produit à un prêt d’études, une éducation de démarrage de la technologie, où elle a travaillé avec les établissements d’enseignement supérieur partout en Amérique du Nord sur la mise en œuvre de la technologie pour aider à la rétention des élèves et la mobilisation. Elle a obtenu son diplôme de l’Université McGill avec une double majeure en économie et en sociologie.*She also sits on the board of directors for l'AQPAMM, (association québécoise des parents et amis de la personne atteinte de maladie mentale), a non-profit community organization in Montreal that supports the families and friends of a person living with a mental health disorder. She worked in the public sector at the beginning of her career at Canada Economic Development and at the office of the Governor General. Chanel is passionate about Product Management, and how it can help teams across different sectors to increase their impact and their velocity as well as creating a resilient culture promoting ideation and iteration.* Elle siège également au conseil d’administration de l'AQPAMM, (Association québécoise des parents et amis de la personne atteinte de maladie mentale), un organisme communautaire sans but lucratif à Montréal qui appuie les familles et les amis d’une personne vivant avec un trouble de santé mentale. Elle a travaillé dans le secteur public au début de sa carrière à Développement économique Canada et au bureau du gouverneur général. Chanel est passionnée par la gestion des produits, et la façon dont il peut aider les équipes dans différents secteurs pour accroître leur incidence et leur vitesse ainsi que de créer une culture de résilience promotion suicidaires et itération. |
| **3:15** | **Chanel Fournier**, Senior Product Manager, Shopify Canada delivers a presentation | Chanel will present her own PPT deck | Chanel delivers her presentation.  *Chanel: Thank you, Stephane, and participants, for your time Back to you Stephane!* |
| **3:26** | **Stéphane** thanks Chanel Fournier, Senior Product Manager, Shopify Canada | Stephane video is turn on- **Stefanie captures participant count and makes it centre stage** Chanel video is turned off  **Stefanie ques Sli.do slides for Transport Canada Presentation** | **Stéphane:**  *Thank you so much* ***Chanel*** *for sharing your experience with us and really bringing to a private sector lens to the product management space.* Je vous remercie infiniment Chanel de partager votre expérience avec nous et vraiment porter à une perspective du secteur privé pour la gestion des produits locaux  *We appreciate you being so open and authentic in your sharing with us here today. Thank you.* Nous vous remercions d'être si ouvert et authentique dans votre partage avec nous aujourd’hui. Je vous remercie. |
| **3:26** | **Stéphane** introduces Edith Tremblay and Martin Hubert, Directors, Digital Services & Enterprise Agility,Transport Canada | Edith and Martin turn their video on | **Stéphane:**  *I would like to introduce our next set of speakers from Transport Canada:* ***Edith Tremblay*** *and* ***Martin Hubert****.* J’aimerais vous présenter notre prochaine série de conférenciers de Transports Canada : Edith Tremblay et Martin Hubert.  ***Edith Tremblay*** *is a Director at Transport Canada. Edith Tremblay brings a wealth of experience to the government of Canada. In her 2 decades of product management in the private sector, her passion to keep the client front and center has been pivotal in moving the yard stick forward in creating delightful customer experiences. With a solid background in architecture, agile, and product management, we have seen the fruits of her labour in the cross functional teams that have been established and in both the way we work and how we work.*Edith Tremblay est directeur à Transports Canada. Edith Tremblay possède une vaste expérience au gouvernement du Canada. Dans ses deux décennies de gestion des produits dans le secteur privé, sa passion pour garder le client avant et Centre a été déterminant dans l’avancement du progrès en créant un homme charmant client expériences. Avec une solide expérience en architecture, agile, et de la gestion des produits, nous avons vu le fruit de son travail dans les équipes interfonctionnelles qui ont été établis et dans la façon dont nous travaillons et la façon dont nous travaillons.  [***Martin Hubert***](https://www.google.ca/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&cad=rja&uact=8&ved=2ahUKEwji6qWIyqf1AhVWk4kEHSXaC00QFnoECBcQAQ&url=https%3A%2F%2Fca.linkedin.com%2Fin%2Fmartin-hubert-pmp-icp-acc-6299983b&usg=AOvVaw0txqaOsKwsC8hjzLlXqvAr) *is an Agile Coach and servant leader with a strong client-centric and project management background. Leading enterprise-wide agility transformation at Transport Canada.*Martin Hubert est un coach agile et fonctionnaire, chef de file avec une solide axée sur les clients et de la gestion de projet. Diriger la transformation de la souplesse à l’échelle à Transports Canada  *Welcome* ***Edith*** *and* ***Martin****, it is a pleasure to have you both with us!* Bienvenue à Edith et Martin, c’est un plaisir de vous avoir avec nous! |
| **3:27** | **Edith Tremblay and Martin Hubert**, Directors, Digital Services & Enterprise Agility, Transport Canada delivers their presentation | Edith and Martin and present their PPT   All slides will be conveyed in French accept except for slides #5, 7 and 9.  **Stefanie present Sli.do slides for Transport Canada Presentation** | Edith and Martin and present their PPT and will need to reshare their presentation on MS Teams Webinar after ever Sli.do engagement  *Edith or Martin: Thank you, Stephane, and participants, for your time, were loking forward to your questions. Back to you Stephane!* |
| **3:43** | **Stéphane** thanks Edith Tremblay and Martin Hubert, Directors, Digital Services & Enterprise Agility, Transport Canada and introduces the second Q&A period. | **Stefanie que Sli.do Q&A**  Stephane will turn on video Edith and Martin will remain on video | **Stéphane:**  *Thank you so much Edith and Martin for busting Product management myth and rounding out our presentations today. Now it's time to have our final panel Q&A discussion. Everyone, please ensure to submit your questions through Sli.do and we will be starting our first Q&A period for our two panelists.* Je vous remercie infiniment Edith et Martin pour busting mythe Gestion des produits et de l’arrondissement de nos présentations aujourd'hui. Il est maintenant temps de notre rapport final du groupe spécial de discussion de questions et réponses. Tout le monde, veuillez vous assurer de soumettre vos questions par l’entremise de Sli.do et nous commencerons notre première période de questions et réponses pour nos deux panélistes |
| **3:43** | **Stéphane** starts the second Q&A period | **Stefanie will review Q&A from Sli.do and convey question to Stephane via MS Team Chat**  **Chanel will turn on video**  **Stephane will convey questions to panelists** | **Stéphane:**  *I am sure our participants cannot wait to get their questions answered and are working on filling up our Q&A portion of Sli.do as I speak. Please note that all question received today will be compiled to help focus on any future Product Management activities, so keep them coming.* Je suis certain que nos participants ne peut pas attendre pour obtenir des réponses à leurs questions et travaillent à remplir notre période de questions Sli.do que je parle. Veuillez noter que toutes les questions reçues aujourd’hui seront compilées pour aider à se concentrer sur les activités de gestion de produits, afin de les tenir à venir.  *We’ll start with questions coming in from Sli.do get to conversation started/* Nous allons commencer avec les questions en provenance Sli.do obtenir à la conversation a commencé à :   1. *If I am working with the PM Methodology, how can I work with other partners and/or stakeholders who are not? Develop buy-in to communicate the value added* Si je travaille avec le GP méthodologie, comment puis-je travailler avec d’autres partenaires ou intervenants qui ne sont pas? Élaborer l’adhésion de communiquer la valeur ajoutée 2. *How can I best explain what PM is and its benefits to senior executives?*Comment puis-je mieux expliquer ce que PM est et de ses avantages à l’intention des cadres supérieurs? 3. *Why is PM so popular as a way to work, and how realistic is it to see successfully applied within a governmental structure(s)?* Pourquoi h si populaires comme une façon de travailler, et comment est-il réaliste de voir appliqué avec succès dans un structures gouvernementales? |
| **4:13** | **Stéphane** will thank all panelists and participants  Stephane thanks participants for their participation and introduce Tammy Belanger for closing remarks | Chanel, Edith, and Martin will turn off their video  **Stefanie captures Stephane count and makes it centre stage** | **Stéphane:** *Thank you everyone for making this event engaging and responsive. This Q&A sparked a very fruitful discussion. Thank you, Chanel, Edith and Martin take our product management knowledge to the next level! Thank you everyone for your continued participation and sharing so far.* Merci à vous tous pour faire de cet événement captivant et recevable. Cette réponse a suscité une discussion fructueuse. Je vous remercie, Chanel, Edith et Martin prendre notre connaissance de la gestion des produits au prochain niveau! Je vous remercie tous pour votre participation continue et de partage jusqu’à maintenant. *I would like to introduce Tammy Belanger once more for closing remarks on What is next for ESDC’s Product Management journey?* J’aimerais vous présenter Tammy Belanger, une fois de plus pour le mot de la fin sur ce qu’est le prochain pour la gestion des produits d’EDSC voyage? |
| **4:13** | **Tammy** Belanger Assistant Deputy Minister, Transformation Management Branch delivers closing remarks- What’s next for ESDC’s Product Management journey? | Stephane turns off camera and Tammy turns on camera - **speech will be shared when available**  **Stefanie ques Sli.do post-event survey and** **emoji polling portion** | Tammy delivers closing remarks  *Tammy: Thank you, and over to you Stephane.* |
| **4:18** | **Stéphane** thanks Tammy Belanger for closing remarks and introduces the post-event survey on Sli.do |  | **Stéphane:**  *Thank you so much Tammy for taking your time to share with us your vision for ESDC. Your leadership will help guide the product management culture at ESDC.* Je vous remercie infiniment Tammy d’avoir pris de votre temps pour nous faire part de votre vision d’EDSC. Votre leadership aidera à orienter le produit de la culture de gestion à EDSC |
| **4:19** | **Stéphane** presents the post-event survey and Emoji polling then thank everyone for participating. | Stephane camera is on  **Stefanie posts the Sli.do post-event survey and** **emoji polling portion** | **Stéphane:** *Now we’ll keep it moving and introduce our post-event survey and Emoji polling portion of our Product Management event. Please submit your responses in Sli.do, as well ask you 4 quick questions and then have you choose three emoji to describe Product Management.* Maintenant, nous allons conserver ce déménagement et vous présenter notre sondage après l’événement et Emoji polling partie de notre produit à la gestion des cas. Veuillez soumettre vos réponses en Sli.do, ainsi vous poser quatre questions rapides et ensuite vous choisissez trois emoji pour décrire la gestion des produits. *According to the statistic from Emojitracker website, people use approximately 300 emoji tweets a second. As the smartphones and social networks developed, people are replacing their words with emojis, which emojis became a sub-language. So, we are encouraging you to express your emotions, and feelings through emoji and the aggregate results will reflect our organization product management emoji culture of communication. -* [*Does Emojis affect our communication? – COMM 100C (ucsd.edu)*](https://quote.ucsd.edu/comm100c/2014/08/09/does-emojis-affect-our-communication/)Selon les statistiques de Emojitracker site Web, les gens utilisent environ 300 emoji gazouillis une deuxième. Comme les téléphones intelligents et les réseaux sociaux, les gens sont de remplacer leurs mots avec emojis, qui emojis est devenu un sub-language. Oui, nous vous encourageons à exprimer vos émotions et sentiments par emoji et les résultats globaux reflétera notre organisation emoji de gestion des produits de culture de communication.  *Comment on which emoticons are winning as responses roll in. Thank you so much everyone for creating a new sub-culture for product management at ESDC.* Merci beaucoup à tous pour la création d’une nouvelle sous-culture pour la gestion des produits à EDSC. |
| **4:25** | **Stéphane** thanks all senior leadership, speakers, panelist, volunteers and participants. |  | **Stéphane:**  *With that, thank you to everyone for joining us here today. Your input to today’s exercises will shape the Product Management culture and work at ESDC.* Sur ce, je vous remercie tous de vous joindre à nous ici aujourd’hui. Votre participation à des exercices d’aujourd’hui permettra de façonner la culture de gestion de produits et de travailler à EDSC.  *Thank you to all our special guest speakers. Tammy Belanger, Peter Littlefield, Bianca Wylie, Dara Renton, Alexandre Bourque, Chanel Fournier, Edith Tremblay, and Martin Hubert.* Merci à tous nos invités spéciaux. Tammy Belanger, Peter Littlefield, Bianca Wylie, Dara Renton, Alexandre Bourque, Chanel Fournier, Edith Tremblay, et Martin Hubert.  *And a final thanks to everyone who volunteered their time to help us deliver this event. This includes a huge thank you to all the members of the first inter-branch Product Management Event Working Group with representation, from ESDC’s TMB, IITB, Communications, Translation services and Corporate events. Without you, this would not have been a successful event, so we thank you all for all your efforts.* Et un dernier merci à tous ceux qui ont donné de leur temps pour nous aider à réaliser cette activité. Cela comprend un énorme merci à tous les membres de la première de différentes directions générales activité de gestion des produits de groupe de travail composé de représentants de la DMC d’EDSC, la DGIIT, des communications, des services de traduction et des événements ministériels. Sans vous, cela n’aurait pas été un succès de l’événement, nous avons donc tous vous remercier pour tous les efforts que vous avez déployés  *Thank you everyone for joining us today and look out for the results of this event in the coming months. A report will be share of the summary of the event. Speaker information will be provided for future product management networking. As well as the recording from this event. We are very much eager and committed to sharing the outputs of today’s event with you all shortly.* Je vous remercie tous de vous être joints à nous aujourd’hui et pour les résultats de cette activité au cours des prochains mois. Un rapport sera part du résumé de l’événement. Le président de l’information sera fournie pour les futures de gestion des produits de réseautage. Ainsi que l’enregistrement de cet événement. Nous avons très hâte et s’est engagé à communiquer les résultats de l’activité d’aujourd’hui avec vous sous peu.  *Thank you! Merci!* |